

# Green Paper "Confronting demographic change: a new solidarity between the generations"

Identification of case	
IPM Reference Number:	457721
Creation date	31-08-2005
Modification date	
Privacy statement	
Personal Data	
Do you consent to the publication of your personal data/data relating to your organisation with the publication of your replies to the consultation?	Yes
Name	CAUDRON Jean-Michel
E-mail address	jean-michel.caudron@wanadoo.fr
Are you replying as an individual or an organisation?	Organisation
On behalf of which of the following are you replying?	Other
Please specify the name of your organisation or institution	Perspective asbl, centre francophone d'expertise en ingénierie gérontologique
Country where your organisation is based	BE - Belgium
Explanation	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Do you take the view that the discussion of demographic trends and managing their impact should take place at European level?</li> <li>If so, what should be the objectives, and which policy areas are concerned?</li> </ul> <p>Oui, les conséquences de la canicule de l'été 2003, même si elles ont été variables suivant les Etats membres, montrent la nécessité d'une réflexion commune sur les soins de longue durée, en utilisant la Méthode Ouverte de Concertation. Une comparaison entre les différents financements permettrait de d'utiliser les bonnes pratiques, dans le prolongement de la Conférence de la Présidence Luxembourgeoise sur les soins de long terme des 12 et 13 mai 2005.</p>	
1. The challenges of European demography	
1.1. The challenge of a low birth rate	
<p><i>Over many years, the Union has been making considerable efforts to achieve equality between men and women and has coordinated national social protection policies.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>How can a better work/life balance help to tackle the problems associated with demographic ageing?</li> <li>How can a more balanced distribution of household and family tasks between</li> </ul>	

men and women be encouraged?

- Should the award of certain benefits or advantages (leave, etc.) be linked to an equal distribution of tasks between the sexes? How best to ensure an adequate income for both parents on parental leave?
- How can the availability of child care structures (crèches, nursery schools, etc.) and elderly care structures be improved by the public and private sectors?
- Can a reduced rate of VAT contribute to the development of care services?
- How can parents, in particular young parents, be encouraged to enter the labour market, have the career that they want and the number of children they want?

Un des pistes pourrait être de développer les services alternatifs à l'hébergement, accueil de jour, accueil de soirée et de nuit, court séjour, en fait d'offrir un répit aux aidants naturels d'une heure à 3 mois.

## 1.2. The possible contribution of immigration

*The Thessaloniki European Council in June 2003 declared that an EU integration policy for immigrants should help to meet the new demographic and economic challenges currently facing the EU. This is the debate initiated by the Green Paper adopted last January.*

- To what extent can immigration mitigate certain negative effects of demographic ageing?
- What policies should be developed for better integrating these migrants, in particular young people?
- How could Community instruments, in particular the legislative framework to combat discrimination, the structural funds and the Employment Strategy, contribute?

Les plus âgés des migrants, avec un rôle de "passeur de sagesse" pourraient faciliter l'intégration des plus jeunes migrants dans leur pays d'accueil, en connaissant mieux leur pays d'origine. Les plus jeunes des migrants, issus des pays européens anciennement d'émigration, pourraient faire "trait d'union européen" entre leur pays d'origine et leur pays d'accueil.

## 2. A new solidarity between the generations

### 2.1. Better integration of young people

*European objectives have been laid down for the prevention of long-term youth unemployment, combating early school leaving and raising the level of initial training. The structural funds help to attain them at grass roots level.*

- How can initial training and adult training schemes be improved? What can non-formal education and voluntary activities contribute? How can the structural funds and the instruments for achieving better access to the knowledge society contribute?
- How can the bridges between school and working life and the quality of young people's employment be improved? What role should social dialogue play? What can dialogue with civil society, in particular youth organisations, contribute?

Le développement de la participation de jeunes, localement, à des conseils municipaux de la jeunesse, serait pertinent, avec des concertations et des synergies avec les conseils consultatifs des seniors ou autres conseils des sages. De même, entre des conseils nationaux des jeunes et des retraités, etc..

- How can Community policies contribute more to combating child poverty and poverty among single-parent families and to reducing the risk of poverty and exclusion among young people?
- What forms of solidarity can be fostered between young people and elderly

people?

Un transfert de savoir, de savoir-faire, de savoir-être voire des fonds communs de placement solidaires des plus âgés vers les générations plus jeunes pourrait faciliter l'intégration des plus jeunes, en respect de l'ambition de l'ONU, de créer "une alliance entre les générations", décidée lors des Conférences mondiale de Madrid (avril 2002) et paneuropéenne de Berlin (septembre 2002) sur le Vieillessement

## 2.2. A global approach to the "working life cycle"

*In order to foster the transition to a knowledge society, EU policies promote the modernisation of work organisation, the definition of lifelong learning strategies, the quality of the working environment and "active ageing", in particular raising the average retirement age. Demographic changes reinforce the importance of these policies, whilst raising new questions:*

- How can the organisation of work be modernised, to take into account the specific needs of each age group?
- How can young couples' integration in working life be facilitated and how can we help them to find a balance between flexibility and security to bring up their children, to train and update their skills to meet the demands of the labour market? How can we enable older people to work more?

Quelques propositions concrètes : - formation à tout âge : o valoriser l'expérience et capitaliser sur des complémentarités, o organiser des réunions d'information sur la pension et la pré-pension, o encourager la formation à tout âge, o formation intensive et continuée illimitée pour les + de 50ans, o accords des commissions paritaires à appliquer à ce sujet, o formation de coaching selon leurs compétences (transfert du savoir et savoir-faire), - flexibilité des horaires : o la mise au point de systèmes comme le crédit-temps, qui permettraient aux personnes plus âgées de continuer à travailler tout en s'absentant de temps à temps pour accompagner un parent plus âgé à une visite médicale ou autre, ou pour accueillir à l'occasion l'un ou l'autre petit-enfant en congé pédagogique, par exemple, o être créatif sur les formules d'adaptation du temps de travail pour les plus âgés (stress, travail physique, etc.), o voir l'exemple du Japon où les plus de 55 ans sont véritablement adulés, bénéficient d'horaires flexibles et sont très recherchés pour former les plus jeunes. Des emplois de proximité y ont été créés afin, par exemple, d'effectuer les courses des personnes plus âgées, o diversifier les possibilités de temps partiel (4/5, 3/5, etc.), o organiser le départ du travailleur âgé par paliers c'est-à-dire à partir de 65 ans, 4/5 temps suivi de 3/5, - image du travailleur âgé : o travailler à l'image du travailleur âgé pour créer une notion de respect mutuel accompagnée de celle d'acceptation de l'autre tel qu'il est et ce, dans les deux sens,

- How can work organisation best be adapted to a new distribution between the generations, with fewer young people and more older workers?
- How can the various stakeholders in the Union contribute, in particular by way of social dialogue and civil society?

Des exemples pour des nouveaux emplois : o création d'emplois de proximité par les mutuelles (garde d'enfants malades, courses pour personnes âgées et autre assistance à personnes âgées), la création de « jobs seniors » à l'instar des jobs pour étudiants, la valorisation du bénévolat, le secteur de l'économie sociale et les possibilités qu'il ouvre..., o mentorship : comment concerner le travailleur âgé lors de l'introduction des nouveaux, - lois et réglementations : o faire appliquer le CAO 17 tel qu'il est initialement prévu, o augmenter l'âge de pension ? Oui, mais pas de manière uniforme et imposée par le gouvernement o créer un système de « remboursement » : dans les cas où l'entreprise a pu réorganiser "avec l'argent de l'état" et que celle-ci est à nouveau rentable, elle devrait octroyer une partie de ses gains pour rembourser l'Etat, o en cas de réorganisation, diminuer le personnel sur base des performances et non sur base de l'âge (très délicat! --> des critères précis sont à établir...), o diminuer le salaire brut ainsi que les charges sociales et le précompte de 10 % dès 55 ans par exemple en vue de procurer un salaire net identique au travailleur, o suppression de la pré-pension à 50 ans et utiliser les moyens financiers libérés pour diminuer les coûts salariaux, o suppression de la limite de 5 % de crédit-temps pour les 50+, o motiver le télé-travail, o inciter des mesures pro-actives afin de pouvoir abolir la pré-pension en cas de restructuration, o augmenter l'âge de la pension ? Oui, à condition que les fonds libérés permettent d'octroyer des pensions légales plus élevées, - de manière générale, étudier de quelle manière : o modifier notre organisation et celle des collaborateurs vers ce nouveau modèle, o gérer les attentes du travailleur âgé, o créer un climat positif pour le travailleur âgé, o changer l'image du travailleur âgé, o prévoir des stimulants financiers pour les entreprises. Concevoir des procédures nationales qui accompagneraient des expérimentations, avec des financements et une démarche d'évaluation des expériences afin de les modéliser et de les reproduire (en les adaptant au contexte de chaque entreprise). Capitaliser ces expériences, à travers une banque de données et un site internet, au niveau européen, en s'appuyant sur la Plateforme européenne AGE

### 2.3. A new place for “elderly people”

*The European coordination of retirement scheme reforms is promoting more flexible bridges between work and retirement.*

- Should there be a statutory retirement age, or should flexible, gradual retirement be permitted?
- How can elderly people participate in economic and social life, e.g. through a combination of wages and pensions, new forms of employment (part-time, temporary) or other forms of financial incentive?
- How can activities employing elderly people in the voluntary sector and the social economy be developed?
- What should be the response to pensioner mobility between Member States, in particular with regard to social protection and health care?
- How should we be investing in health promotion and prevention so that the people of Europe continue to benefit from longer healthy life expectancy?

Plusieurs pistes : · adaptation de la législation et des avantages pour le travailleur âgé, · adaptation des conditions de travail des travailleurs âgés, · initiatives de formations et de plans de carrière, · influence sur l'image des 55+, · lien entre la productivité et le stress, · valorisation du travail de ceux qui ont la connaissance de l'entreprise, · préparation à la retraite, · création de centres de jour de proximité, · comment continuer à faire participer les 55+ et ce, à part entière tout en gardant la dynamique nécessaire, · transmission du savoir, · tous projets concernant l'humanisation du travail, · préparation à la retraite, · campagne sur le bien vieillir, · facilitation de la participation à la vie sociale et à la vie civique des retraités Capitaliser ces expériences, à travers une banque de données et un site internet, au niveau européen, en s'appuyant sur la Plateforme européenne AGE

### 2.4 Solidarity with the very elderly

*The coordination of national social protection policies is due to be extended to long-term care for the elderly in 2006. How can this help to manage demographic change?*

- The coordination of national social protection policies is due to be extended to long-term care for the elderly in 2006. How can this help to manage demographic change?
- In particular, should a distinction be drawn between retirement pensions and dependency allowances?
- How do we train the human resources needed and provide them with good quality jobs in a sector which is often characterised by low salaries and low qualifications?
- How do we arrive at a balanced distribution of care for the very old between families, social services and institutions? What can be done to help families? What can be done to support local care networks?
- And what can be done to reduce inequality between men and women when they reach retirement age?
- How can new technologies support older people?

· développer les sensibilisations et groupes de parole/d'entraide pour les familles dont un parent est atteint de maladie d'Alzheimer ou d'autres maladies neurodégénératives, · mettre en place une procédure permettant des expérimentations de nouvelles actions et de nouveaux services, avec les financements afférents, · prévoir les financements pour accompagner l'investissement des gestionnaires de structure (établissement de retraite, domicile) dans l'écriture d'un Projet d'Etablissement (projet de vie institutionnel) et la mise en place d'une démarche de qualité (mobilisation des fonds de formation continuée ?, financement d'un poste de référent éthique et qualité ?), · développer plans gérontologiques communaux, provinciaux et régionaux, via une incitation au volontariat, voire à la conception d'une réglementation ad hoc, · conception d'une charte régionale et/ou fédérale sur les droits des personnes âgées dépendantes, · mettre en place une procédure

permettant des expérimentations de nouvelles actions et de nouveaux services, avec les financements afférents, · faire disparaître le couperet de l'âge de 60 ans ou de 65 ans qu'ont certains Etats, pour la reconnaissance du handicap pour des personnes qui ont dépassé cet âge et qui deviennent alors en situation d'handicap, · accroître la solvabilisation des personnes en perte d'indépendance et de leur famille, pour développer les solutions de répit pour l'entourage, par la mise en place d'une assurance dépendance nationale. · développer les voyages d'étude sur les politiques gérontologiques locales dans d'autres pays européens, · développer des outils et procédures d'évaluation des politiques sociales.

### **3. Conclusion: what should the European Union's role be?**

- Should the European Union be promoting exchanges and regular (e.g. annual) analysis of demographic change and its impact on societies and all the policies concerned?
- Should the Union's financial instruments – particularly the structural funds – take better account of these changes? If so, how?
- How could European coordination of employment and social protection policies better take on board demographic change?
- How can European social dialogue contribute to the better management of demographic change? What role can civil society and civil dialogue with young people play?
- How can demographic change be made an integral part of all the Union's internal and external policies?

Activer la Méthode Ouverte de Concertation, entre autres, sur une comparaison entre les différents financements permettrait de d'utiliser les bonnes pratiques, dans le prolongement de la Conférence de la Présidence Luxembourgeoise sur les soins de long terme des 12 et 13 mai 2005. Capitaliser les bonnes pratiques, à travers une banque de données et un site internet, au niveau européen, en s'appuyant sur la Plateforme européenne AGE

### **The Questionnaire**

How did you perceive this questionnaire? Expectations met